

# L'édition Jeunesse

FRANCE ET INTERNATIONAL

2018 × 2019



## UN MARCHÉ 2018 EN HAUSSE DE 2,1% PAR RAPPORT À 2017

Avec un chiffre d'affaires de 347,6 millions d'euros en 2018, l'édition Jeunesse est le troisième segment en valeur de l'édition française. Après une année 2017 en baisse, le secteur retrouve la croissance en 2018 avec une hausse des ventes de 2,1% en valeur et de 3,3% en volume. Cette vitalité recouvrée est principalement due à la très belle performance du documentaire. Les ventes d'albums d'éveil et de livres destinés à la petite enfance sont également en croissance.

La réputation de créativité et d'inventivité de la production jeunesse française n'est plus à faire: en attestent les nombreuses récompenses reçues à la foire de Bologne et le dynamisme des cessions de droits de traduction à l'international.

EN  
2018

TITRES PUBLIÉS

18 477

CHIFFRE  
D'AFFAIRES

+2,1%

Principaux indicateurs	Jeunesse	Marché total	Part
Chiffre d'affaires ventes de livres (millions d'euros)	347,7	2 524,7	<b>13,8%</b>
Ventes d'exemplaires (millions)	84,7	419,2	<b>20,2%</b>
Production en titres (unités)	18 477	106 799	<b>17,3%</b>
Production en exemplaires (millions)	108,2	505,4	<b>21,4%</b>

## LA PRODUCTION ÉDITORIALE

La production de livres Jeunesse représente 17,3% des titres publiés en France en 2018 et 21,4% des exemplaires imprimés. La catégorie Jeunesse se divise en trois sous-catégories.

### Documentaire, encyclopédie

Ouvrages généralistes (encyclopédies et dictionnaires généraux) et ouvrages thématiques (sciences, arts, nature, animaux, etc.).

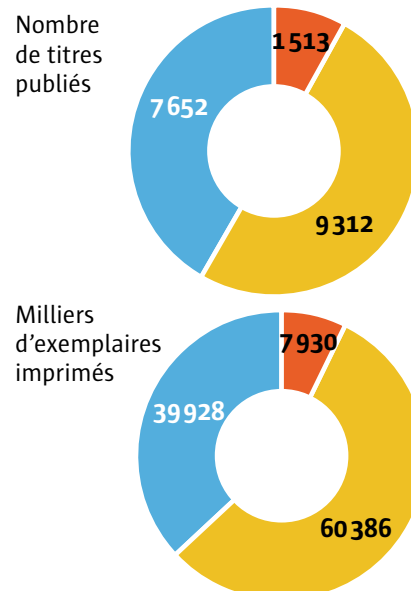
### Éveil, petite enfance

Albums petite enfance, cartonnés; livres illustrés; livres d'éveil et documentaires; livres pratiques tournés vers les activités manuelles et artistiques; livres objets ou animés; livres utilisant des matériaux autres que le papier; albums à colorier, gommettes, découpages.

### Fiction jeunesse, adolescents et jeunes adultes

Albums de fiction illustrés sous toutes leurs formes (édition brochée ou cartonnée), livres de fiction grand format et au format de poche (appartenant généralement à une collection).

### RÉPARTITION DE LA PRODUCTION



### L'édition Jeunesse en chiffres

	Chiffre d'affaires (euros)			Ventes d'exemplaires (unités)		
	2017	2018	Évolution	2017	2018	Évolution
Documentaire, encyclopédie	22 770 530	30 844 960	35,46 %	4 324 031	5 914 842	36,79 %
Éveil, petite enfance	164 201 508	173 448 248	5,63 %	45 978 736	48 667 780	5,85 %
Fiction jeunesse, adolescents et jeunes adultes	153 446 306	143 383 475	-6,56 %	31 611 785	30 111 769	-4,75 %
<b>TOTAL</b>	<b>340 418 345</b>	<b>347 676 684</b>	<b>2,13 %</b>	<b>81 914 552</b>	<b>84 694 371</b>	<b>3,39 %</b>

## LE LIVRE DE POCHE

Sur le segment de la jeunesse, le livre au format poche pèse plus de 16,7% des ventes en valeur (57,9 millions d'euros) et 23,4% des ventes en volume (19,8 millions d'exemplaires vendus).

### Part du format poche sur le segment Jeunesse

	% du chiffre d'affaires global	% des exemplaires vendus	% des titres publiés	% des exemplaires produits
Documentaire, encyclopédie	6,2 %	6 %	3 %	5,3 %
Éveil, petite enfance	2,1 %	2,2 %	4 %	2,3 %
Fiction jeunesse, adolescents et jeunes adultes	36,5 %	61,1 %	54,2 %	56,1 %
<b>TOTAL</b>	<b>16,7 %</b>	<b>23,4 %</b>	<b>24,7 %</b>	<b>22,4 %</b>

## LE LIVRE JEUNESSE À L'INTERNATIONAL

### CESSIONS

En 2018, 3 991 titres de jeunesse ont été cédés à des éditeurs étrangers (29% du total des cessions), confirmant la place de leader du secteur Jeunesse dans les ventes à l'international. Il existe en Jeunesse, de grandes séries. Les contrats peuvent porter sur 20, 30, voire 60 titres. Le nombre de cessions déclarées croît donc mécaniquement.

### COÉDITIONS

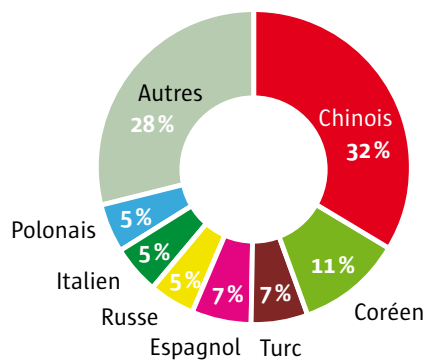
La fabrication des livres illustrés, particulièrement des livres de jeunesse, induit fréquemment la nécessité de coéditer le titre avec des partenaires pour en partager les coûts. Avec 1 726 titres, le livre Jeunesse représente 80% du volume total des coéditions de 2018, devant la BD, le livre pratique et le livre d'art.

### LE CHINOIS, PRINCIPALE LANGUE DE TRADUCTION DES TITRES DE JEUNESSE

Avec 1 259 titres cédés pour être traduits en langue chinoise (soit 32% du total des titres jeunesse), le chinois est la principale langue de traduction des livres Jeunesse.

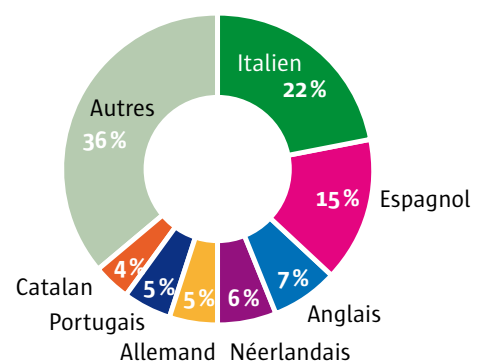
Les principales langues de traduction de livres Jeunesse ne sont pas les mêmes selon qu'il s'agit des titres cédés ou de titres coédités. Cette différence est particulièrement visible en ce qui concerne les contrats conclus avec la Chine.

CESSIONS  
PRINCIPALES LANGUES



Le savoir-faire des imprimeurs chinois donne l'opportunité aux éditeurs chinois d'acquiescer des droits de traduction, plutôt que d'être partenaires en coédition.

COÉDITIONS  
PRINCIPALES LANGUES



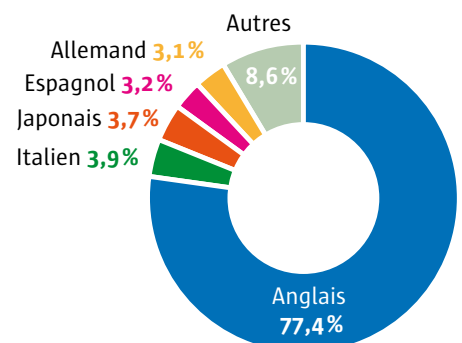
Les coéditions en jeunesse sont principalement réalisées avec des partenaires européens.

### L'ANGLAIS, PRINCIPALE LANGUE D'ORIGINE DES TITRES DE JEUNESSE TRADUITS EN FRANÇAIS

En 2018, 13 392 livres traduits ont été reçus au titre du dépôt légal à la Bibliothèque nationale de France, dont 13,6% répertoriés dans la catégorie littérature pour la jeunesse.

La langue anglaise est dominante dans ce secteur: sur les 1 888 titres de jeunesse traduits en français en 2018, 1 462 ont pour langue d'origine l'anglais (77% du total). Les quatre autres langues principales sont l'italien (74 titres), le japonais (70), l'espagnol (61) et l'allemand (58).

LIVRES TRADUITS EN FRANÇAIS  
PRINCIPALES LANGUES



## L'ÉDITION NUMÉRIQUE EN JEUNESSE

**En 2018, le marché de l'édition numérique, tous supports et toutes catégories éditoriales confondus, a généré un chiffre d'affaires de 212,6 millions d'euros. Le chiffre d'affaires des ventes de livres numériques de jeunesse est de 4,268 millions d'euros en 2018, soit 2% du total des ventes numériques. Le chiffre d'affaires de l'édition numérique Jeunesse est en augmentation de 12% par rapport à 2017.**

### Répartition des ventes de livres numériques Jeunesse par support

Ventes de livres numériques sur support physique (CD, DVD, clé USB...)	112 142 €
Ventes de livres numériques à l'unité (téléchargement ou streaming)	3 687 879 €
Ventes d'applications	4 962 €
Abonnements et ventes de licences d'utilisation de contenus (bouquets, portail)	463 187 €
<b>Total</b>	<b>4 268 170 €</b>

### LES ÉDITEURS DU GROUPE JEUNESSE DU SNE

ABC MELODY	FLEURUS	LE GATEAU SUR LA CERISE	PLUME VERTE
ACTES SUD JUNIOR	FORMULETTE	LE MUSCADIER	POCKET JEUNESSE
ALBIN MICHEL	GALLIMARD JEUNESSE	LE POMMIER	RAGEOT
AUZOU	GAUTIER-LANGUEREAU	LE ROUERGUE	RÉUNION DES MUSÉES NATIONAUX
BALIVERNES	GLÉNAT	L'ÉCOLE DES LOISIRS	RICOCHET
BAYARD	GRASSET JEUNESSE	LES GRANDES PERSONNES	ROBERT LAFFONT
BELIN	GRÜND	LIVRES DU DRAGON D'OR	RUE DU MONDE
CASTERMAN	GULF STREAM	LO PAÏS D'ENFANCE	SALTIMBANQUE
CENT MILLE MILLIARDS	HACHETTE JEUNESSE	LOCUS SOLUS	SARBACANE
COURTES ET LONGUES	HATIER	MAGNARD-VUIBERT	SCRINEO
DELCOURT	HÉLIUM	MANGO	SEUIL JEUNESSE
DESCLÉE DE BROUWER	IMAV	MEMO	SYROS
DIDIER JEUNESSE	ISSEKINICHO	MILAN	TALENTS HAUTS
ÉDITIONS LC.	JOYVOX	NATHAN	THIERRY MAGNIER
ELIXYRIA	KILOWATT	OBRIART	UBISOFT FRANCE
ÉTAGÈRE DU BAS	LA MARTINIÈRE JEUNESSE	OUI'DIRE	UNIVERS POCHE
FIRST	LA PALISSADE	PAJA	VICTORIE MUSIC
FLAMMARION JEUNESSE	LAROUSSE JEUNESSE	PALETTE	V-PUBLICATIONS
	L'ATALANTE	PANINI	

#### SOURCES

Les chiffres de l'édition 2018-2019, SNE, juin 2019, et BNF.

#### NOTA BENE

Les chiffres d'affaires présentés dans cette fiche sont des chiffres d'affaires éditeurs, nets de retours et nets de remises.

MAQUETTE :  
ALAIN DE POMMEREAU  
IMPRIMÉ SUR  
DU PAPIER PEFC

